

podle rozdělovníku

MKOO/046/17

Vratislav, 25.04.2017

**Pozvánka na havarijní cvičení a mezinárodní workshop
„Likvidace hasebních vod“
4.-5. září 2017**

Vážené dámy, vážení pánové,

v rámci pracovní skupiny G3 „Havarijní znečištění“ MKOOpZ je pořádáno havarijní cvičení a ve spolupráci s UNECE mezinárodní workshop „Likvidace hasebních vod“, na které Vás srdečně zveme.

Havarijní cvičení – scénář havárie cisternové lodi na Odře – se bude konat **4. září 2017** v blízkosti vodoměrné stanice Ratzdorf v době **od caa 10:00 hod. do 14:30 hod.** Večer je naplánována společná večeře. O podrobnostech Vás budeme informovat později.

**Místo konání: Feuerwehrgerätehaus Ratzdorf (Hasičská zbrojnice v Ratzdorfu)
Ortsteil Ratzdorf
Lindenallee 112
15898 Neißemünde**

5. září 2017 se bude konat mezinárodní workshop v Collegium Polonicum ve Slubicích v době **od 8:30 hod. do 17:00 hod.** Po zakončení následuje společná večeře.

**Místo konání: Collegium Polonicum, konferenční sál
ul. Kościuszki 1
69-100 Słubice**

Předběžný program workshopu se nachází v příloze. Některé názvy přednášek se mohou ještě změnit, o čemž Vás budeme neprodleně informovat.



Účast na workshopu je zdarma. Během havarijního cvičení a workshopu je zajištěno simultánní tlumočení do češtiny, polštiny, němčiny a angličtiny. Abychom mohli co nejlépe připravit workshop, chtěli bychom již v předstihu přeložit příspěvky přednášejících a předat je všem účastníkům jako podklad v tištěné podobě. Proto žádáme všechny přednášející, aby zaslali své **příspěvky do 19. června 2017** na sekretariát MKOOpZ.

Žádáme Vás, abyste závazně potvrdili svou účast nejpozději do **27. června 2017** na e-mailovou adresu sekretariátu MKOOpZ (sekretariat@mkoo.pl) a sdělili nám, zda se zúčastníte plánované večere 4. a/nebo 5. září 2017.

Pokud se nemůžete osobně zúčastnit této akce, je také možné, abyste předali pozvánku jiné zainteresované osobě. V takovém případě Vás žádáme o příslušnou informaci. Je to důležité s ohledem na omezený počet účastníků.

Chtěli bychom Vás upozornit, že každý účastník si sám rezervuje hotel, proto doporučujeme provést rezervaci v co nejkratším termínu. Následující seznam hotelů Vám umožní vybrat si vhodné ubytování.

Ve Slubicích:

Domy Studenckie ve Slubicích

ul. Piłsudskiego 14

69-100 Słubice

http://dsslubice.amu.edu.pl/index.php?option=com_content&view=article&id=95&Itemid=92&lang=de

Hotel, Restauracja „Anka”

Pl. Przyjaźni 7

69-100 Słubice

<http://www.hotel-anka.pl/>

Hotel Baranowski

ul. Transportowa 4c

69-100 Słubice

<http://www.hotelbaranowski.pl/>



Hotel Horda

ul. Obozowa 15
69-100 Słubice

<http://hotelhorda.pl/>

Hotel EURO KALISKI

ul. Jedności Robotniczej 13
69-100 Słubice

<http://www.hotelkaliski.pl/m2.de.t1.hotel-kaliski-slubice-frankfurt-oder>

Hotel KORONA

ul. Powstańców Włkp. 8
69-100 Słubice

<http://www.korona.travel.pl/>

Ve Frankfurtu n. Odrou:

City Park Hotel

Lindenstraße 12
15 230 Frankfurt (Oder)

<http://citypark-hotel.de/>

City Residence Hotel Frankfurt-Oder

Bahnhofstraße 11
15 230 Frankfurt an der Oder

<https://hotel-city-residence.de/>

Hotel „Zur Alten Oder“

Fischerstraße 32
15230 Frankfurt (Oder)

<http://zuraltenoder.de/>

Budete-li potřebovat další informace ohledně organizačních záležitostí, obraťte se prosím na sekretariát MKOOpZ, tel.: + 48 71 /326-74-70.

S pozdravy

Piotr Barański
vedoucí sekretariátu MKOOpZ